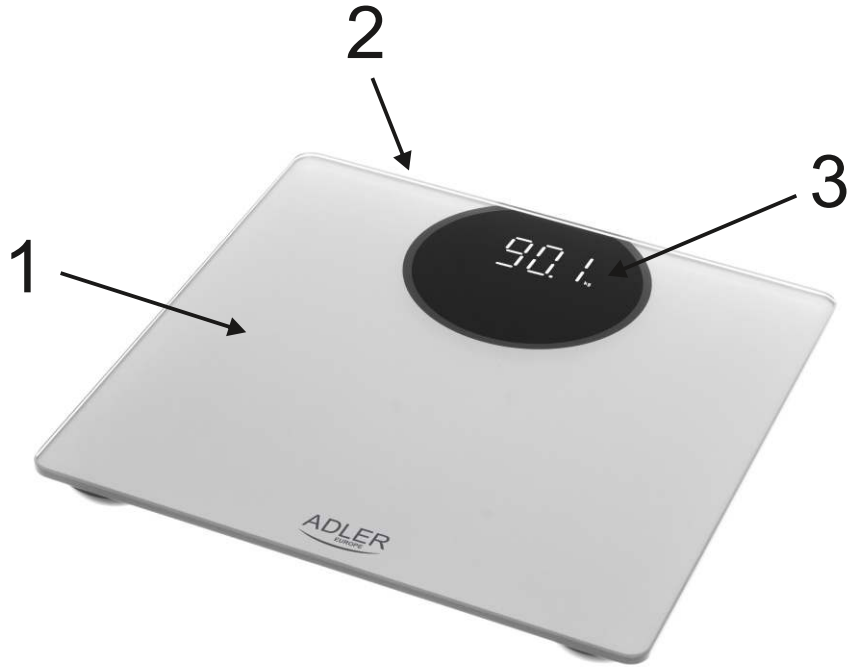
ADLER
EUROPE

AD 8175

(GB) user manual - 3
(FR) mode d'emploi - 6
(PT) manual de serviço - 9
(LV) lietošanas instrukcija - 13
(HU) felhasználói kézikönyv - 16
(RO) Instrucţiunea de deservire - 14
(RU) инструкция обслуживания - 26
(MK) упатство за корисникот - 19
(SL) navodila za uporabo - 22
(PL) instrukcja obsługi - 49
(HR) upute za uporabu - 27
(DK) brugsanvisning - 37
(SR) Корисничко упутство - 44
(AR) دليل التعليمات - 40
(DE) bedienungsanweisung - 4
(ES) manual de uso - 7
(LT) naudojimo instrukcija - 11
(EST) kasutusjuhend - 34
(BS) upute za rad - 35
(CZ) návod k obsluze - 32
(GR) οδηγίες χρήσεως - 21
(NL) handleiding - 24
(FI) manwal ng pagtuturo - 18
(IT) istruzioni operative - 31
(SV) instruktionsbok - 29
(UA) інструкція з експлуатації - 39
(SK) Používateľská príručka - 42
(BG) Инструкция за употреба - 45



Batteries

3x 1.5V (AAA)

a Lo

b Err

SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

4.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

5.Never put whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

6.Never use the product if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Damaged device always turn to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

7.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

8.Never use the product close to combustibles.

9.Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub or above sink filled with water.

10. Do not touch the device with wet hands.

11.The batteries may leak if they are flat or were not used for an extended period of time. To protect the device and your health, replace them regularly and avoid skin contact with leaking batteries.

12.The device should be turned off each time it is put aside.

13. Use the device on stable and flat surface.

14. Keep the device away from influence of strong electromagnetic fields.

15. Make sure that the surface, on which the device is used, is not wet or slippery.

16. Be careful not to drop heavy objects on the scale display or the glass part.

17. DO NOT hit, DO NOT shake, DO NOT drop the scale.

18. During the whole measurement stand still on the scale.

DEVICE DESCRIPTION

1. Glass scale platform 2. UNIT button 3. LED display

REPLACING THE BATTERY

Remove the lid of the battery compartment at the bottom of the scale (4). Remove the old battery. Insert the new battery of the right type. Close the lid of the battery compartment.

BEFORE FIRST USE

Open the battery compartment. Remove the insulation foil from the battery. Close the lid of the battery compartment.

SELECTING UNITS OF MEASURE
Press the button for changing the measure units (2) at the bottom of the scale.
The metric system will change to UK or vice versa. The display will show the current unit.

OPERATION
STEP 1. Place the scale on hard and flat surface (avoid carpets and soft surfaces).
STEP 2. Press the scale, the device will switch on automatically. Wait until the display shows “0”.
STEP 3. Softly step on the scale. Stand evenly on the scale, and do not move until your weight indication on the display will not change and will be locked.

AUTOMATIC SWITCH OFF
When you step off the scale the device will switch off automatically. The scale switches off automatically when the display shows “0.0” or the same weight indication for 20 seconds.

CLEANING AND MAINTENANCE
– Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth.

MESSAGES
a – low battery
b – excessive scale load

TECHNICAL DATA
Power: 3 x 1,5 V (AAA)
Capacity: 180 kg
Accuracy: 100g

To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT DER NUTZUNG

BITTE LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUF

Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.

1.Lesen Sie das Produkt vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie stets die folgenden Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch entstehen.

2.Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht mit seiner Anwendung kompatibel sind.

3.Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie Kinder verwenden. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht verwenden.

4. WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden Wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre volljährig und diese Aktivitäten werden unter Aufsicht durchgeführt.

5. Stellen Sie das gesamte Gerät niemals ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direktem Sonnenlicht oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
6. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Beschädigtes Gerät wenden Sie sich immer an einen professionellen Kundendienst Alle Reparaturen können nur von autorisierten Servicefachleuten durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Reparatur kann für den Benutzer gefährliche Situationen verursachen.
7. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie dem Elektroherd oder dem Gasbrenner auf.

8. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.
9. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B.: Unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem mit Wasser gefüllten Waschbecken.
10. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
11.Die Batterien können auslaufen, wenn sie leer sind oder längere Zeit nicht verwendet wurden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, ersetzen Sie sie regelmäßig und vermeiden Sie Hautkontakt mit undichten Batterien.
12.Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn es beiseite gelegt wird.
13.Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.
14. Halten Sie das Gerät von starken elektromagnetischen Feldern fern.
15.Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet wird, nicht nass oder rutschig ist.
16. Achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf die Waage oder das Glasteil fallen.
17. NICHT schlagen, NICHT schütteln, NICHT die Waage fallen lassen.
18.Während der gesamten Messung stehen Sie auf der Waage still.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Wiegefläche 2. Taste UNIT 3. LED-Anzeige

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Das Batteriefach öffnen (4). Die Isolierungsfolie von der Batterie herausnehmen oder die Batterie nach Kennzeichnungen einlegen. Den Deckel des Batteriefaches zumachen.

BATTERIE-WECHSEL

Den Deckel des Batteriefachs auf der Unterseite der Waage entfernen (4). Die gebrauchte Batterie herausnehmen. Die neue Batterie vom entsprechenden Typ einlegen. Den Deckel des Batteriefaches zumachen.

WAHL DER MESSEINHEITEN

Die Gewichtseinheiten mit der Taste UNIT (2) wechseln. Die Gewichtseinheit erscheint auf dem Display.

BENUTZUNG

1.SCHRITT Stellen Sie die Waage auf einen festen und flachen (vermeiden Sie Teppiche oder weiche Fußbodenbeläge).
2. SCHRITT Drücken Sie die Waage und das Gerät schaltet automatisch ein. Warten Sie, bis auf dem Display „0“ angezeigt wird.
3.SCHRITT Steigen Sie vorsichtig auf die Waage und stehen Sie so, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist; bewegen Sie sich nicht, bis sich das auf dem Display angezeigte Gewicht nicht mehr ändert und gesperrt wird.

AUTOMATISCHES ABSCHALTEN

Wenn Sie die Waage verlassen, schaltet das Gerät automatisch ab. Die Waage schaltet automatisch ab, wenn auf dem Display das Zeichen "0.0" angezeigt wird oder wenn dieselbe Gewichtsablese ca. 20 Sekunden dauert.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Waage vorsichtig mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch wischen.

MELDUNGEN
a – niedriger Ladezustand der Batterie
b – zu große Belastung der Waage

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: Batterie vom Typ 3x1,5V (AAA)
Tragkraft: 180 kg
Genauigkeit: 100 g

Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE
Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.
1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.
2.Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.N'utilisez pas le produit à des fins non compatibles avec son application.
3.S'il vous plaît être prudent lors de l'utilisation autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil de l'utiliser sans surveillance.
4. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans d'âge et ces activités sont menées sous surveillance.
5.Ne mettez jamais l'appareil entier dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. Ne jamais utiliser le produit dans des conditions humides.
6.N'utilisez jamais le produit s'il est tombé ou s'il est endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer le produit défectueux vous-même car cela peut entraîner un choc électrique. L'appareil endommagé se tourne toujours vers un centre de service professionnel. afin de le réparer.Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels agréés.La réparation qui a été effectuée de manière incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.
7.Ne placez jamais le produit sur ou à proximité des surfaces chaudes ou chaudes ou des appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.
8. N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.
9. N'utilisez jamais cet appareil à proximité de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la

baignoire ou au-dessus d'un évier rempli d'eau.

10. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
11.Les piles peuvent fuir si elles sont vides ou n'ont pas été utilisées pendant une période prolongée.Pour protéger l'appareil et votre santé, remplacez-les régulièrement et évitez tout contact cutané avec des piles qui fuient.
12. L'appareil doit être éteint chaque fois qu'il est mis de côté.
13.Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane.
14.Gardez l'appareil à l'écart de l'influence de champs électromagnétiques puissants.
15.Assurez-vous que la surface sur laquelle l'appareil est utilisé n'est ni mouillée ni glissante.
16. Veillez à ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'écran de la balance ou sur la partie en verre.
17.NE PAS frapper, NE PAS secouer, NE PAS laisser tomber la balance.
18.Pendant toute la mesure, restez immobile sur la balance.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL
1. Surface de pesée 2. Bouton UNIT 3. Écran LED

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
Ouvrez le compartiment des piles (4). Retirez la feuille qui isole la pile ou installez la pile conformément aux marquages si elle n'est pas là. Fermez le couvercle du compartiment des piles.

REMPLACEMENT DE LA PILE
Retirez le couvercle du compartiment des piles au bas de la balance (4). Retirez la pile usée. Insérez une nouvelle pile du type correct. Fermez le couvercle du compartiment des piles.

SÉLECTION DES UNITÉS DE MESURE
Changez les unités de mesure avec la touche UNIT (2). L'unité de mesure sera visible sur l'écran.

UTILISATION
ÉTAPE 1. Placez la balance sur une surface dure et plane (évitez les tapis et les surfaces molles).
ÉTAPE 2. Appuyez sur la balance et l'appareil s'active automatiquement. Attendez que l'écran indique "0".
ÉTAPE 3. Montez doucement sur la balance. Tenez-vous sur la balance, répartissez votre poids uniformément et restez immobile jusqu'à ce que la lecture de votre poids sur l'écran cesse de changer et soit bloquée.

EHLERMELDUNGEN
a – Überlastung der Waage
b – niedriges Niveau des Ladezustands der Batterie

REINIGUNG UND WARTUNG
- Reinigen Sie die Waage mit einem nassen oder leicht feuchten Tuch.

TECHNISCHE DATEN
Stromversorgung: Batterie vom Typ 3x1,5V (AAA)
Tragkraft: 180 kg
Genauigkeit: 100 g

Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD DE USO
POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS
Las condiciones de garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1.Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.
2. El producto sólo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. Tenga cuidado cuando lo use cerca de niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños o personas que no conocen el dispositivo lo usen sin supervisión.
4. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años mayores de edad y estas actividades se realizan bajo supervisión.
5. Nunca sumerja el dispositivo completo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
6.Nunca use el producto si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. El dispositivo dañado siempre diríjase a un lugar de servicio profesional para repararlo Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados La reparación que se hizo incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.

7. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o calientes o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o la hornilla de gas.
8. Nunca use el producto cerca de combustibles.
9.Nunca utilice este dispositivo cerca del agua, por ejemplo: bajo la ducha, en la bañera o encima del fregadero lleno de agua.
10. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
11. Las baterías pueden tener fugas si están descargadas o no se utilizan durante un período prolongado de tiempo. Para proteger el dispositivo y su salud, reemplácelas con regularidad y evite el contacto de la piel con las baterías con fugas.
12. El dispositivo debe apagarse cada vez que se deja de lado.
13. Utilice el dispositivo en una superficie estable y plana.
14. Mantenga el dispositivo alejado de la influencia de campos electromagnéticos fuertes.
15.Asegúrese de que la superficie sobre la que se utiliza el dispositivo no esté mojada ni resbaladiza.
16. Tenga cuidado de no dejar caer objetos pesados sobre la pantalla de la báscula o la parte de vidrio.
17. NO golpee, NO agite, NO deje caer la balanza.
18.Durante toda la medición, quédese quieto en la escala.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Superficie para pesar 2. Botón UNIT 3. Pantalla LED

ANTES DEL PRIMER USO
Abra la cámara de batería (4). Quite la lámina de aislamiento o, a su falta, coloque la batería de acuerdo con las indicaciones. Cierre la cámara de batería.

CAMBIO DE BATERÍAS
Quite la tapa de la cámara de batería (4), localizada en el fondo de la báscula. Saque la batería utilizada. Ponga la nueva batería de un tipo adecuado. Cierre la cámara de batería.

SELECCIÓN DE LAS UNIDADES DE MEDIDA
Seleccione las unidades de medida con el botón UNIT (2). La unidad de medida se visualizará en la pantalla.

MANEJO
PASO 1. Coloque la báscula en una superficie dura y plana (evite las alfombras y superficies blandas).
PASO 2. Pulse la báscula y el aparato se encenderá de forma automática. Espere hasta que la pantalla muestre "0".
PASO 3. Súbase a la báscula con cuidado. Permanezca en la báscula, de manera que su peso quede uniformemente distribuido, no se mueva hasta que la pantalla deje de cambiar y muestre su peso de forma estable.

APAGADO AUTOMÁTICO
Cuando baje de la báscula, ésta se apagará de forma automática. La báscula se apaga de forma automática cuando en la pantalla se visualiza "0.0" o una lectura de la masa se mantiene durante unos 20 segundos.

MENSAJES
a - sobrecarga de la báscula
b - bajo nivel de batería

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Frote con cuidado con un trapo seco o un poco humedo.

DATOS TÉCNICOS
Alimentación: batería tipo 3x1,5 V (AAA)
Carga máxima: 180 kg
Exactitud: 100 g

Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO
LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA CONSULTA FUTURACONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USOPOR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURAAs condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.
1.Antes de utilizar o produto, leia atentamente e respeite sempre as seguintes instruções: O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos devidos ao uso indevido.
2.O produto só deve ser utilizado em interiores, não utilize o produto para fins que não sejam compatíveis com a sua aplicação.
3. Tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não as deixe brincar com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
4. AVISO: este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa

responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos maior de idade e essas atividades são realizadas sob supervisão.

5.Nunca coloque o aparelho inteiro na água.Nunca exponha o produto às condições atmosféricas como luz solar direta ou chuva, etc.

6.Nunca use o produto se ele tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto com defeito porque pode levar a um choque elétrico. Dispositivo danificado sempre procure um local de serviço profissional a fim de repará-lo. Todos os reparos só podem ser feitos por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações de risco para o usuário.

7.Nunca coloque o produto sobre ou próximo de superfícies quentes ou mornas ou de utensílios de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.

8.Nunca use o produto próximo a combustíveis.

9.Nunca use este dispositivo próximo à água, por exemplo: Embaixo do chuveiro, na banheira ou acima da pia com água.

10. Não toque no dispositivo com as mãos molhadas.

11.As pilhas podem vazar se ficarem descarregadas ou não forem usadas por um longo período de tempo. Para proteger o dispositivo e sua saúde, substitua-as regularmente e evite o contato com a pele com vazamentos.

12.O dispositivo deve ser desligado sempre que for colocado de lado.

13. Use o dispositivo em uma superfície estável e plana.

14. Mantenha o dispositivo longe da influência de campos eletromagnéticos fortes.

15.Certifique-se de que a superfície na qual o dispositivo é usado não está molhada ou escorregadia.

16.Tenha cuidado para não deixar cair objetos pesados no visor da balança ou na parte de vidro.

17. NÃO bata, NÃO sacuda, NÃO deixe cair a balança.

18. Durante toda a medição pare na escala.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Superfície de pesagem 2. Botão UNIT 3. Mostrador LED

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Abra o compartimento das pilhas (4). Remova a película isoladora da pilha ou coloque uma pilha de acordo com as indicações, se não se encontrar no aparelho. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Retire a tampa do compartimento das pilhas que se encontra no fundo da balança (4). Retire a pilha esgotada. Coloque uma nova pilha do tipo adequado. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

SELEÇÃO DAS UNIDADES DE MEDIÇÃO

Pode alterar as unidades de medição com o botão UNIT (2). A unidade de medição será apresentada no mostrador.

UTILIZAÇÃO

PASSO 1. Coloque a balança numa superfície dura e plana (evite tapetes e superfície moles).

PASSO 2. Pressione a balança e esta ligar-se-á automaticamente. Espere até ver o resultado “0”.
PASSO 3. Ponha-se delicadamente em cima da balança. Fique na balança distribuindo o seu peso de modo uniforme e não se mexa até o resultado do seu peso apresentado no mostrador deixar de variar e ficar bloqueado.

DESATIVAÇÃO AUTOMÁTICA
Quando descer da balança, o aparelho desligar-se-á automaticamente. A balança desliga-se automaticamente quando o mostrador apresenta “0” ou o mesmo valor por cerca de 20 segundos.

COMUNICAÇÕES
a - balança sobrecarregada
b - baixo nível das pilhas

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe a balança com um pano seco ou ligeiramente húmido.

DADOS TÉCNICOS
Alimentação: 3 pilhas x 1,5 V (AAA)
Capacidade: 180 kg
Precisão: 100 g

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS
PRAŠOME ATSARGIAI SKAITYTI IR LAIKYTI ATEITIES NUORODOS
Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams.
1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada vadovaukitės šiomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Produktas turi būti naudojamas tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.
3. Būkite atsargūs, kai naudojatės šalia vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, nežinantiems prietaiso, juo naudotis be priežiūros.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jie buvo išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaisą valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir ši veikla vykdoma prižiūrint.
5. Niekada nedėkite viso prietaiso į vandenį. Niekada nenaudokite gaminio atmosferos sąlygomis, pvz., Tiesioginės saulės šviesos ar lietaus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
6. Niekada nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas ar sugadintas kitu būdu arba jei jis tinkamai neveikia. Nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Pažeistas prietaisas visada kreipkitės į profesionalų aptarnavimo vietą Visą remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingas situacijas vartotojui.
7. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar prie jų ar virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujų degiklis.

8. Niekada nenaudokite produkto arti degiųjų medžiagų.
9. Niekada nenaudokite šio prietaiso arti vandens, pvz .: po dušu, vonioje ar virš kriauklės, pripildytos vandens.

10. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.
11. Baterijos gali nutekėti, jei jos yra išsemtos arba nenaudotos ilgesnį laiką. Norėdami apsaugoti prietaisą ir savo sveikatą, reguliariai keiskite juos ir venkite odos nutekančių baterijų.
12. Įrenginį reikia išjungti kiekvieną kartą, kai jį padedate į šalį.
13. Prietaisą naudokite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
14. Laikykite prietaisą atokiau nuo stiprių elektromagnetinių laukų poveikio.
15. Įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio naudojamas prietaisas, nėra šlapias ar slidus.
16. Būkite atsargūs, kad nenumestumėte sunkių daiktų ant svarstyklių ekrano ar stiklinės dalies.
17. NESpauskite, NEKRATYKITE, NEMESKITE svarstyklių.
18. Per visą matavimo stendą nejudėkite skalėje.

ĮRENGINIO APRAŠAS
1. Sveriantis paviršius 2. UNIT mygtukas 3. Ekranas LED

PRIEŠ PIRMĄ PANAUDOJIMĄ
Atidaryti baterijos kamerą. Išimkite foliją, kuri izoliuoja bateriją arba įdėkite bateriją pagal žymėjimus, jeigu jos nėra. Uždarykite baterijos kameros dangtį.

BATERIJŲ PAKEITIMAS (2 pieš.)
Nuimkite baterijos kameros dangtį, esantį svarstyklių apačioje. Išimkite sunaudotą bateriją. Įdėkite naują, tinkamos rūšies bateriją. Uždarykite baterijos kameros dangtį.

MATO VIENETŲ PASIRINKIMAS
Pakeisti mato vienetus UNIT mygtuku (2). Mato vienetas bus rodomas ekrane.

NAUDOJIMAS
1 ETAPAS Pastatykite svarstykles ant kieto ir plokščio paviršiaus (venkite kilimų ir minkštų paviršių).
2 ETAPAS Paspauskite svarstykles, o įrenginys automatiškai išsijungs. Palaukite, kol ekrane bus rodomas "0".
3 ETAPAS Švelniai užlipkite ant svarstyklių. Atsistokite ant svarstyklių tolygiai, išdėstant savo svorį ir nejudėkite, tol kol ekrane rodomas rezultatas nustos keistis ir bus užblokuojamas.

AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS
Kai nulipsite nuo svarstyklių, įrenginys automatiškai išsijungs. Svarstyklės automatiškai išsijungia, kai ekrane yra rodoma "0.0" arba tas pats svorio skaitymas per apie 20 sekundžių.

PRANEŠIMAI
a - per didelė svarstyklių apkrova
b - žemas baterijos prikrovimo lygis

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
- Valykite švelniai sausu arba lengvai drėgnu skudurėliu.

TECHNINIAI DUOMENYS
Maitinimas: 3 tipo baterija x 1,5 V (AAA)
Apkrova: 180 kg
Tikslumas: 100 g

Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI.SVARĪGAS NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET UN UZGLABĀT TURPMĀKO ATSAUCI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta izmantošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šādus norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nelietojiet produktu nekādiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tā lietojumu.
3. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot apkārt bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nezina ierīci, to lietot bez uzraudzības.
4. BRĪDINĀJUMS. Šo ierīci bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par ierīci, drīkst izmantot tikai personas, kas atbild par viņu drošību, uzraudzībā vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos draudus. Bērniem nevajadzētu spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt un uzturēt ierīci, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem. vecuma, un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
5. Nekad nelieciet visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu tādos atmosfēras apstākļos kā tieša saules gaisma vai lietus utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.
6. Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir nomests vai bojāts citā veidā vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojāto produktu, jo tas var izraisīt elektrošoku. Bojāta ierīce vienmēr griezieties profesionāla servisa vietā Lai to salabotu, visus remontdarbus var veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
7. Nekad nelieciet produktu uz karstu vai siltu virsmu vai virtuves ierīču, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai tuvu tam.
8. Nekad nelietojiet produktu degošu tuvumā.
9. Nekad nelietojiet šo ierīci tuvu ūdenim, piemēram: zem dušas, vannā vai virs izlietnes, kas piepildīta ar ūdeni.

10. Neaiztieciet ierīci ar mitrām rokām.
11. Baterijas var noplūst, ja tās ir izlādējušās vai netiek izmantotas ilgāku laiku. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri nomainiet tās un izvairieties no saskares ar ādu ar noplūdušām baterijām.
12. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad to noliek malā.
13. Izmantojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.
14. Turiet ierīci prom no spēcīgu elektromagnētisko lauku ietekmes.
15. Pārliecinieties, ka virsma, uz kuras ierīce tiek lietota, nav mitra vai slidena.
16. Esiet piesardzīgs, nenometot smagus priekšmetus uz skalas displeja vai stikla daļas.
17. NETrieciet, NEKRATIET, NENOLAIDIET skalu.
18. Visā mērījumu laikā skalā stāviet nekustīgi.

IERĪCES APRAKSTS

1. Svēršanas virsma
2. Poga UNIT
3. Displejs LED

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES
Atveriet bateriju nodalījumu Izņemiet bateriju izolējošu plēvi vai, ja tās nav, uzstādiet bateriju saskaņā ar apzīmējumu. Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.

BATERIJU NOMAIŅA
Noņemiet bateriju nodalījumu vāciņu svaru apakšpusē (4). Izņemiet nolietotu bateriju. Ievietojiet jauno pareizā tipa bateriju. Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.

MĒRVIENĪBAS IZVĒLE
Mainiet mērvienības ar pogu UNIT (2). Mērvienība būs redzama displejā.

LIETOŠANA
1. SOLIS: Uzstādiet svarus uz cietas un līdzenas virsmas (izvairieties no paklājiem un mīkstām virsmām).
2. SOLIS: Nospiediet svarus un ierīce automātiski ieslēgsies. Pagaidiet kamēr displejā parādīsies “0”.
3. SOLIS: Viegli uzkāpiet uz svariem. Stāviet uz svariem, vienmērīgi izplatot savu svaru un nekustieties līdz displejā parādītais svara rādījums pārstāj mainīties un ir bloķēts.

AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS
Nokāpjot no svariem ierīce automātiski izslēgsies. Svari automātiski izslēdzas, ja displejā tiek rādīta norāde "0.0” vai tas pats rezultāts apm. 20 sekundes.

IESPĒJAMIE PAZIŅOJUMI
a – Pārsniegts svaru noslogojums
b – Zems bateriju uzlādēšanas līmenis

TĪRĪŠANA UN APKOPE
- Svarus noslaucīt ar sausu vai viegli samitrinātu lupatiņu.

TEHNISKIE RAKSTURLIELUMI
Barošanas avots: 3 x 1,5 V (AAA) baterijas
Maksimālā slodze: 180 kg
Mērījuma precizitāte: 100 g

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā

ROMÂNĂ

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARECITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARECondițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.
1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni: producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea abuzivă.
2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.
3. Vă rugăm să fiți prudenți atunci când utilizați în jurul copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să îl folosească fără supraveghere.
4. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de

siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani de vârstă și aceste activități se desfășoară sub supraveghere.

5. Nu introduceți niciodată întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umiditate.

6. Nu folosiți niciodată produsul dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect, deoarece poate duce la electrocutare. Dispozitivul deteriorat apelează întotdeauna la un loc de service profesional pentru a o repara.Toate reparațiile pot fi făcute numai de către specialiști autorizați în service. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

7. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețele calde sau calde sau de aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.

8. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.

9. Nu folosiți niciodată acest dispozitiv aproape de apă, de exemplu: Sub duș, în cadă sau deasupra chiuvetei umplute cu apă.

10. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.

11. Bateriile se pot scurge dacă sunt descărcate sau nu au fost utilizate pentru o perioadă lungă de timp. Pentru a proteja dispozitivul și sănătatea dvs., înlocuiți-le în mod regulat și evitați contactul cu pielea cu scurgeri de baterii.

12. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când este pus deoparte.

13. Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.

14. Păstrați dispozitivul departe de influența câmpurilor electromagnetice puternice.

15. Asigurați-vă că suprafața pe care este utilizat dispozitivul nu este umedă sau alunecoasă.

16. Aveți grijă să nu aruncați obiecte grele pe afișajul la scară sau pe partea de sticlă.

17. NU loviți, NU scuturați, NU scăpați cântarul.

18. În timpul întregii măsurători stați pe scară.

DESCRIEREA APARATULUI

1. Suprafața de cântărire 2. Tasta UNIT 3. LED Display

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Deschideți compartimentul bateriei. Scoateți folia care izolează bateria sau instalați bateria în conformitate cu marcajele dacă nu există. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Scoateți capacul compartimentului bateriei din partea inferioară a cântarului. Scoateți bateria veche. Introduceți o baterie nouă de tipul corect. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

SELECTAREA UNITĂȚII DE MĂSURĂ

Schimbați unitățile de măsură cu tasta UNIT (2). Unitatea de măsură va fi vizibilă pe ecran.

UTILIZARE

PASUL 1. Amplasați cântarul pe o suprafață tare și plană (evitați covoarele și suprafețele moi).

PASUL 2. Apăsați pe cântar și dispozitivul va fi activat automat. Așteptați ca afișajul să indice "0".
PASUL 3. Urcați-vă delicat pe cântar. Stați pe cântar uniform greutatea și nu vă mișcați până când citirea greutății afișate pe ecran nu se schimbă și va fi blocată.

DEZACTIVARE AUTOMATĂ
Când coborâți de pe cântar, dispozitivul va fi dezactivat automat. Cântarul se oprește automat când pe display este afișat "0.0" sau aceeași afișare a greutății timp de aproximativ 20 de secunde.

MESAJE
a - Greutate prea mare pe cântar
b - Nivel scăzut de încărcare a bateriei

CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ
- Ştergeţi cântarul cu o cârpă usactă sau uşor umedă.

DATE TEHNICE
Alimentare: baterie de tip 3x1,5V (AAA)
Capacitate de încărcare: 180 kg
Exactitate: 100 g

Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteţi şa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase şi transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS UTASÍTÁSOK A HASZNÁLAT BIZTONSÁGÁHOZKÉRJÜK, ÓVOSAN OLVASSA EL ÉS TARTSA A JÖVŐBENI REFERENCIÁTA garanciális feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem felelős semmilyen visszaélésből eredő kárért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.
3. Legyen óvatos, ha gyermek körül használja. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy olyan emberek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használhassák.
4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy az eszköz tapasztalata vagy ismerete nélkül használhatják csak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket csak akkor végezzék el a tisztítással és karbantartással, ha 8 éven felüliek életkorát, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
5. Soha ne tegye a készüléket vízbe. Soha ne tegye ki a terméket olyan légköri viszonyoknak, mint a közvetlen napfény vagy az eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.
6. Soha ne használja a terméket, ha azt más módon ledobták vagy megrongálták, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a hibás terméket, mert áramütéshez vezethet. A sérült készülék mindig szakemberhez forduljon Az összes javítást csak hivatalos szervizszakember végezheti el. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

7. Soha ne tegye a terméket forró vagy meleg felületekre, vagy olyan konyhai eszközökre, mint az elektromos sütő vagy gázégő, vagy azok közelébe.
8. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
9. Soha ne használja ezt az eszközt víz közelében, pl .: zuhany alatt, kádban vagy vízzel

töltött mosogató felett.
10. Ne érjen nedves kézzel a készülékhez.
11. Az elemek szivároghatnak, ha lemerültek vagy hosszabb ideig nem használták őket. A készülék és az egészség védelme érdekében rendszeresen cserélje ki őket, és kerülje a szivárgó elemekkel való bőrrel való érintkezést.
12. A készüléket minden alkalommal, amikor félreteszik, ki kell kapcsolni.
13. A készüléket stabil és sík felületen használja.
14. Tartsa távol a készüléket erős elektromágneses mezők hatásától.
15. Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyen a készüléket használják, nem nedves vagy csúszós.
16. Vigyázzon, nehogy nehéz tárgyakat ejtsen a mérlegkijelzőre vagy az üvegrészre.
17. NE üsse, NE rázza, NE ejtse le a mérleget.
18. A mérés teljes állása alatt mozduljon el a skálán.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
1. Mérő felület 2. UNIT (mértékegység) nyomógomb 3 Kijelző LED

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
Nyissa ki az elemtartót. Távolítsa el az elemet szigetelő fóliát, vagy ha az nincs, helyezze be az elemet a jelölésekkel összhangban. Zárja be az elemtartó fedelét.

AZ ELEM CSERÉJE
Vegye le az elemtartó fedelét a mérleg alján. Vegye ki az elhasznált elemet. Tegye be az új, megfelelő típusú új elemeket. Zárja be az elemtartó fedelét.

MÉRTÉKEGYSÉG KIVÁLASZTÁSA
Változtassa meg a mértékegységeket az UNIT gombbal (2). A mértékegység láthatóvá válik a kijelzőn.

HASZNÁLAT
1. LÉPÉS: Állítsa a mérleget kemény és sima felületre (kerülje a szőnyegeket és a puha felületeket).
2. LÉPÉS: Nyomja meg a mérleget, a készülék automatikusa bekapcsol. Várjon, amíg a kijelző “0”.-t mutat.
3. LÉPÉS: Óvatosan lépjen fel a mérlegre. Álljon a mérlegen súlyát egyenletesen elhelyezve és ne mozogjon egészen addig, míg a kijelzőn, annak megnyugvása után mutatott saját súlyának értéket le nem olvassa.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS
Amikor lelép a mérlegről, a készülék automatikusan kikapcsol. A mérleg automatikusan kikapcsol, ha a kijelző "0.0" vagy ugyanazon súlyt mutat kb. 20 másodpercen át.

ÜZENETEK
a - A mérleg túlzott terhelése
b - Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
- Törölje át finoman a mérleget száraz vagy enyhén vizes törlőkendővel.

MŰSZAKI ADATOK
Táplálás: az elem típusa 3x1,5V (AAA)
Teherbírás: 180 kg
Pontosság: 100 g

A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA
LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TULEVAISUUDESSA

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1.Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita: Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

2.Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käytön kanssa.

3. Ole varovainen käyttäessäsi lasten kanssa. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

4. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista.Lasten ei tule leikkiä laitteella.Lasten ei pidä puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita. ikää ja nämä toimet toteutetaan valvonnassa.

5.Älä koskaan laita koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

6.Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Vaurioitunut laite tulee aina kääntyä ammattilaisen huoltopisteeseen Kaikki korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut huoltoammattilaiset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

7.Älä koskaan laita tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle niitä.

8.Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.

9.Älä koskaan käytä tätä laitetta lähellä vettä, esimerkiksi: Suihkun alla, kylpyammeessa tai vedellä täytetyn pesualtaan yläpuolella.

10. Älä koske laitteeseen märillä käsillä.

11. Akut voivat vuotaa, jos ne ovat tyhjiä tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Vaihda ne säännöllisesti ja välttäen ihokosketusta vuotavien paristojen kanssa laitteen ja terveyden suojelemiseksi.

12.Laite on kytkettävä pois päältä aina, kun se laitetaan sivuun.

13.Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla.

14.Pidä laite poissa voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien vaikutuksesta.

15.Varmista, että pinta, jolla laitetta käytetään, ei ole märkä tai liukas.

Varo pudottamasta raskaita esineitä vaakanäytölle tai lasiosalle.

17. ÄLÄ lyö, ÄLÄ ravista, ÄLÄ pudota vaakaa.

18. koko mittaustelineen ollessa paikallaan vaa'alla.

LAITTEEN KUVAUS

1. Punnituspinta 2. Painike UNIT 3. Nyättö LED

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Avaa paristolokero. Irrota kalvo, joka erittää akun tai asenna akun merkintöjen mukaan, jos se ei ole paikallaan. Sulje paristokotelon kansi.

PARISTON VAIHTO
Poista paristolokeron kansi vaa'an pohjalta. Poista käytetty paristo. Aseta uusi oikea paristo paikallaan. Sulje paristokotelon kansi.

MITTAYKSIKÖIDEN VALINTA
Muuta mittayksikköä UNIT (2) - painikella. Mittayksikkö on näkyvissä näytöllä.

KÄYTTÖ
VAIHE 1. Aseta vaaka kovalle ja tasaiselle pinnalle (vältä mattoja ja pehmeitä pintoja).
VAIHE 2. Paina vaakaa ja laite kytkeytyy automaattisesti päälle. Odota, että näytössä näkyy "0".
VAIHE 3. Astu hienovaraisesti vaa'alle. Seiso vaa'alla levittämällä painosi tasaisesti ja älä siirry, kunnes näytössä näkyvän painosi lukema lakkaa muuttumasta ja se on tukossa.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUS
Kun laskeudut vaa'asta, laite sammuu automaattisesti. Vaaka sammuu automaattisesti, kun näytössä näkyy "0.0" tai kun se näkyy sama painonluku noin 20 sekunnin ajan.

ILMOITUKSET
a - Liiallisen vaa'an kuormitus
b - Alhainen pariston varaustila

PUHDISTUS JA HOITO
- Pyyhi vaa'an kevyesti kuivalla tai hieman kostealla kankaalla.

TEKNISET TIEDOT
Virtal'hde: paristo 3x1,5V (AAA)
Paino: 180 kg
Tarkkuus: 100 g

Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jäteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

македонски

УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ .ВАОRТНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ПРОДОЛУВАЈТЕ ГО РЕФЕРЕНЦИЈА ЗА ИДНИНА

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред да го користите производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства.
2. Производот треба да се користи само во затворено. Не користете го производот за каква било цел што не е компатибилна со неговата примена.
3. Бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не го знаат уредот да го користат без надзор.
4. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им било упатено за безбедна употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се над 8 години возраста и овие активности се вршат под надзор.
5. Никогаш не ставајте го целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот

во атмосферски услови, како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
6. Никогаш не користете го производот ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектираниот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Оштетениот уред секогаш се врти на професионална локација за сервис со цел да се поправи.Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери.Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.
7. Никогаш не ставајте го производот на или близу до топлите или топли површини или кујнските апарати, како електричната печка или горилникот за гас.
8. Никогаш не користете го производот близу до запаливи.
9. Никогаш не користете го овој уред близу до вода, на пример: Под туш, во када или над мијалник исполнет со вода.

10. Не го допирајте уредот со влажни раце.
11. Батериите може да истекуваат ако се рамни или не биле користени подолг временски период. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно заменувајте ги и избегнувајте контакт со кожата со истекување на батерии.
12. Уредот треба да се исклучува секој пат кога ќе се остави настрана.
13. Користете го уредот на стабилна и рамна површина.
14. Држете го уредот подалеку од влијанието на силните електромагнетни полиња.
15. Проверете дали површината, на која се користи уредот, не е влажна или лизгава.
16. Бидете внимателни да не испуштате тешки предмети на дисплејот или во стаклениот дел.
17. НЕ удирајте, НЕ тресете, НЕ фрлајте ја вагата.
18. За време на целото мерење стои на скалата.

ОПИС НА УРЕДОТ
1. Површина за мерење 2. Копче UNIT 3. Екран LED

ПРЕД ПРВОТО КОРИСТЕЊЕ
Отворете ја комората на батеријата (4). Извадете ја изолациската батерија или ставете ја батеријата согласно означувањата, доколку неа ја нема. Затворете ја покривката на батериската комора.

ПРОМЕНА НА БАТЕРИИ
Извадете ја покривката на комората на батеријата од дното на вагата. Извадете ја искористената батерија. Ставете нова батерија од соодветниот тип. Затворете ја покривката на комората на батеријата.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ
Променете ги мерните единици со копчето UNIT (2). Мерната единица ќе биде видлива на екранот.

КОРИСТЕЊЕ
ЧЕКОР 1. Поставете ја вагата на тврда и рамна површина (одбегнувајте теписи и меки површини).
ЧЕКОР 2. Притиснете ја вагата и уредот автоматски ќе се вклучи. Почекајте екранот да покаже “0”.
ЧЕКОР 3. Нежно застанете на вагата. Стојте на вагата рамномерно, распоредувајќи ја својата тежина и не мрдајте додека читањата на екранот не престанат да се менуваат и истиот се блокира.

АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ
Кога ќе слезете од вагата, уредот автоматски ќе се исклучи. Вагата автоматски се исклучува кога екранот ќе покаже "0.0" или истиот резултат на околу 20 секунди.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
- Бриши ја нежно вагата со сува или малку влажна крпа.

КОМУНИКАТИ
a - Преголемо оптоварување на вагата
b - Ниско ниво на полнивост на батеријата

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
Напон: тип на батерија 3x 1,5 V (AAA)
Издржливост: 180 кг
Точност: 100 г

За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarsous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ОРОИ АСФАЛЕИАС ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ
Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.
2. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.
3. Προσέξτε όταν χρησιμοποιείτε παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του, ή εάν ενημερώθηκαν για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών της ηλικίας και αυτές οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη.
5. Ποτέ μην βάζετε ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Μην εκθέτετε ποτέ το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως άμεσο φως του ήλιου ή βροχή κ.λπ .. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
6. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει πέσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν επειδή μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Η κατεστραμμένη συσκευή στρέφεται πάντα σε επαγγελματική τοποθεσία για επισκευή. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

7. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καύσιμα.
9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά στο νερό, π.χ.: Κάτω από το ντους,

στην μπανιέρα ή πάνω από το νεροχύτη γεμάτο με νερό.
10. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
11. Οι μπαταρίες ενδέχεται να διαρρεύσουν εάν είναι επίπεδες ή δεν χρησιμοποιήθηκαν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για την προστασία της συσκευής και της υγείας σας, αντικαταστήστε τακτικά και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα με διαρροές μπαταριών.
12. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που τίθεται στην άκρη.
13. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
14. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από την επίδραση ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.
15. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια, στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή, δεν είναι υγρή ή ολισθηρή.
16. Προσέξτε να μην πέσετε βαριά αντικείμενα στην οθόνη κλίμακας ή στο γυάλινο μέρος.
17. ΜΗ Χτυπάτε, ΜΗΝ ανακινείτε, ΜΗΝ ρίχνετε την κλίμακα
18. Κατά τη διάρκεια ολόκληρης της μέτρησης παραμένει ακίνητη στην κλίμακα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Επιφάνεια ζύγισης 2. Κουμπί UNIT 3. Οθόνη LED

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ
Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (4). Αφαιρέστε το αλουμινόχαρτο που μονώνει την μπαταρία ή τοποθετήστε την μπαταρία σύμφωνα με τις επιγραφές αν δεν υπάρχει. Κλείστε το κάλυμμα του χώρου μπαταριών.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών από το κάτω μέρος της ζυγαριάς. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία του σωστού τύπου. Κλείστε το κάλυμμα του χώρου μπαταριών.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ
Αλλάξτε τις μονάδες μέτρησης με το πλήκτρο UNIT (2). Η μονάδα μέτρησης θα είναι ορατή στην οθόνη.

ΧΡΗΣΗ
ΒΗΜΑ 1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε τα χαλιά και τις μαλακές επιφάνειες).
ΒΗΜΑ 2. Πατήστε τη ζυγαριά και η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Περιμένετε έως ότου η οθόνη δείξει "0".
ΒΗΜΑ 3. Ανεβείτε απαλά στην ζυγαριά. Σταθείτε ομοιόμορφα διανέμοντας το βάρος σας και μην μετακινείστε έως ότου η ανάγνωση του βάρους που εμφανίζεται στην οθόνη σταματήσει να αλλάζει και θα μπλοκαριστεί.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
Οταν κατεβείτε από την ζυγαριά, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Η ζυγαριά σβήνει αυτόματα όταν η οθόνη εμφανίζει το "0.0" ή την ίδια ανάγνωση βάρους για περίπου 20 δευτερόλεπτα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- Σκουπίστε τη ζυγαριά με ένα ξηρό ή ελαφρώς υγρό πανί.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ
a - Πάρα πολύ μεγάλο βάρος φορτίου
b - Εξασθενημένη μπαταρία

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Ισχύς: Τύπος μπαταρίας 3x1,5V (AAA)
Χωρητικότητα: 180 κιλά
Ακρίβεια: 100 γραμμάρια

φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABEPROSIMO, DA PREBERITE POZORNO IN Hranite za prihodnjo referencoGarancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila: Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo zaradi zlorabe.
2. Izdelek lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Bodite previdni pri uporabi okoli otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali ljudem, ki naprave ne poznajo, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.
4. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let starosti in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
5. Nikoli ne dajajte celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.
6. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Napačnega izdelka ne poskušajte popravljati sami, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovana naprava se vedno obrnite na servisno službo Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščeni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
7. Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče ali tople površine ali kuhinjske aparate, kot je električna pečica ali plinski gorilnik, ali blizu njih.
8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini gorljivih snovi.
9. Te naprave nikoli ne uporabljajte blizu vode, npr .: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.

10. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
11. Baterije lahko puščajo, če so prazne ali niso bile uporabljene dlje časa. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jih redno zamenjajte in preprečite stik kože s puščajočimi baterijami.
12. Napravo je treba izklopiti vsakič, ko jo postavite na stran.
13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.
14. Naprave ne držite pred vplivi močnih elektromagnetnih polj.
15. Prepričajte se, da površina, na kateri se naprava uporablja, ni mokra ali spolzka.
16. Pazite, da težkih predmetov ne padete na prikazovalnik tehtnice ali stekleni del.
17. NE udarite, NE stresajte, NE spustite tehtnice.
18. Med celotnim merjenjem stoji na tehtnici.

OPIS NAPRAVE

1. Tehtalna površina 2. Gumb UNIT 3. Prikazovalnik LED

PRED PRVO UPORABO

Odprite predalček za baterije (4). Odstranite folijo, ki izolira baterijo ali vstavite baterijo v skladu z oznakami, če je ni. Zaprite pokrov pedalčka za baterije.

ZAMENJAVA BATERIJA

Odstranite pokrov predalčka za baterije iz dna teže. Odstranite uporabljeno baterijo. Vstavite novo baterijo pravilnega tipa. Zaprite pokrov pedalčka za baterije.

IZBIRA ENOT MERE

S gumbom UNIT (2) spremenite merske enote. Na prikazovalniku bo vidna merska enota.

UPORABA
KORAK 1. Težo postavite na trdo in ravno površino (izogibajte se preprogam in mehkim površinam).
KORAK 2. Pritisnite težo in naprava se bo samodejno vklopila. Počakajte, da se prikaže na prikazovalniku “0”.
KORAK 3. Nežno stopite na težo. Enakomerno se razporedite na težo in se ne premikajte, dokler se odčitavanje teže, prikazane na prikazovalniku, ne spremeni in bo blokirano.

AVTOMATSKI IZKLOP
Ko greste iz teže se naprava samodejno izklopi. Teža se samodejno izklopi, ko se na zaslonu prikaže "0.0" ali enaka teža tehta približno 20 sekund.

SPOROČILA
A - Prekomerna teža tovora
B - Nizek napolnjenost baterije

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
- Obrišite tehtnico nekoliko suho ali rahlo vlažno krpo.

TEHNIČNI PODATKI
Napajanje: baterije tipa 3x 1,5 V (AAA)
Nosilnost: 180 kg
Natančnost: 100 g

Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIKLEES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIEDe garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.
1.Voordat u het product gebruikt, dient u deze zorgvuldig te lezen en altijd de volgende instructies in acht te nemen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van misbruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing.
3.Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.
4. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan de bediening ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar meerderjarig en deze activiteiten worden onder toezicht uitgevoerd.
5. Plaats nooit het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz .. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
6. Gebruik het product nooit als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, want dit kan tot elektrische schokken leiden. Beschadigd apparaat ga altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door

geautoriseerde serviceprofessionals. De reparatie die onjuist is uitgevoerd, kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker opleveren.
7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.
8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
9. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in een badkuip of boven een gootsteen gevuld met water.

10. Raak het apparaat niet met natte handen aan.
11.De batterijen kunnen gaan lekken als ze leeg zijn of als ze langere tijd niet zijn gebruikt. Vervang ze regelmatig om het apparaat en uw gezondheid te beschermen en vermijd huidcontact met lekkende batterijen.
12. Het apparaat moet elke keer dat het opzij wordt gelegd, worden uitgeschakeld.
13. Gebruik het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
14.Houd het apparaat uit de buurt van invloed van sterke elektromagnetische velden.
15. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop het apparaat wordt gebruikt, niet nat of glad is.
16. Pas op dat u geen zware voorwerpen op de weegschaal of het glazen gedeelte laat vallen.
17. NIET slaan, NIET schudden, NIET laten vallen.
18. Sta gedurende de hele meting stil op de weegschaal.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL
1. Weegoppervlak 2. UNIT-knop 3. Display LED

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK
Open het batterijvak(4). Verwijder de folie die de batterij isoleert of breng een batterij aan in overeenstemming met de markeringen als deze niet aanwezig is. Sluit het deksel van het batterijvak.

VERVANGING VAN DE BATTERIJ
Verwijder het deksel van het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder de oude batterij. Plaats een nieuwe batterij van het juiste type. Sluit het deksel van het batterijvak.

SELECTIE VAN MEETEENHEDEN
Wijzig de meeteenheden met de UNIT-knop (2). De meeteenheid zal zichtbaar zijn op de display.

GEBRUIK
STAP 1. Zet de weegschaal op een hard en vlak oppervlak (vermijd tapijten en zachte oppervlakken).
STAP 2. Druk op de weegschaal en het apparaat slaat automatisch aan. Wacht totdat de display “0” aangeeft.
STAP 3. Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Verdeel je gewicht gelijkmatig en beweeg je niet wanneer je op de weegschaal staat. Wacht totdat de aflezing van je gewicht op de display stopt met veranderen en geblokkeerd wordt.

HET AUTOMATISCH UITSLAAN
Wanneer je van de weegschaal stapt, slaat het apparaat automatisch uit. De weegschaal slaat automatisch uit wanneer de display "0.0" of dezelfde gewichtaflezing gedurende ongeveer 20 seconden weergeeft.

MELDINGEN
a - Te grote belasting van de weegschaal
b - Lage batterijstand

HET SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD
- Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droog of licht bevochtigd doekje.

SPECIFICATIES
Voeding: 3 batterijen van het type 1,5 V (AAA)
Capaciteit: 180 kg
Nauwkeurigheid: 100 g

We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯУсловия гарантии иные, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции.Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.

2. Изделие предназначено только для использования в помещении.Не используйте изделие для любых целей, несовместимых с его применением.

3.Пожалуйста, будьте осторожны при использовании устройства рядом с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, которые не знают устройство, использовать
его без присмотра.4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если они не старше 8 лет. возраста, и эти действия проводятся под наблюдением.

5. Никогда не опускайте устройство целиком в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.

6. Никогда не используйте продукт, если он упал или был поврежден каким-либо иным образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь отремонтировать неисправный продукт самостоятельно, потому что это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство всегда обращайтесь в сервисный центр. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы.Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.

7. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.

8. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.

9. Никогда не используйте это устройство рядом с водой, например: под душем, в ванной или над раковиной, наполненной водой.

10. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

11. Батареи могут протечь, если они разряжены или не использовались в течение длительного периода времени. Для защиты устройства и вашего

здоровья регулярно меняйте их и избегайте контакта кожи с протекающими батареями.
12. Устройство необходимо выключать каждый раз, когда его откладывают в сторону.
13. Используйте устройство на устойчивой и ровной поверхности.
14. Оберегайте устройство от воздействия сильных электромагнитных полей.
15.Убедитесь, что поверхность, на которой используется прибор, не является мокрой и скользкой.
16. Будьте осторожны, чтобы не ронять тяжелые предметы на шкалы весов или стеклянные части.
17. НЕ ударяйте, НЕ трясите, НЕ роняйте весы.
18. Во время всего измерения стойте на весах.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Взвешивающая поверхность 2. Кнопка UNIT 3. Дисплей LED

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ
Откройте отсек для батареек (4). Удалите пленку, изолирующую батарейку или установить батарейку согласно указаниям, если ее нет. Закройте крышку отсека батареек.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК
Снимите крышку батарейного отсека с нижней части весов. Выньте использованную батарейку. Вставьте новую батарейку правильного типа. Закройте крышку отсека батареек.

ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ
Изменяйте единицы измерения кнопкой UNIT (2). Единица измерения будет отображаться на дисплее.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
ШАГ - 1. Установите весы на ровной твердой поверхности (избегайте ковров и мягкой поверхности).
ШАГ - 2. Нажмите на весы, а устройство автоматически включится. Подождите, пока дисплей не покажет «0».
ШАГ - 3. Осторожно встаньте на весы. Стойте на весах, равномерно распределяя свой вес и не двигайтесь, пока данные, отображаемые на дисплее, не перестанут изменяться и не будут заблокированы.

СООБЩЕНИЯ
a - Слишком большая нагрузка весов
b - Низкий уровень зарядки батарейки

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ
- Протирайте весы осторожно сухой или слегка влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Источник питания: батарейка типа 3x1,5 V (AAA)
Грузоподъемность: 180 мг
Точность: 100 г

Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

HRVATSKI

UVJETI SIGURNOSTI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPORABEMOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I NASTAJITE ZA BUDUĆU REFERENCUJamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.
1.Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa: Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.

2.Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru.Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Budite oprezni kada se koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina starosti i te se aktivnosti provode pod nadzorom.
5. Nikada ne stavljajte čitav uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite mjestu profesionalne službe kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
7. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih tvari.
9. Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vode, npr .: pod tušem, kadom ili iznad umivaonika napunjenog vodom.

10. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
11. Baterije mogu procuriti ako su prazne ili se nisu koristile dulje vrijeme. Da biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ih zamjenjujte i izbjegavajte kontakt kože s baterijama koje cure.
12. Uređaj treba isključiti svaki put kad se stavi sa strane.
13.Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.
14. Držite uređaj dalje od utjecaja jakih elektromagnetskih polja.
15. Uvjerite se da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili skliska.
16. Pazite da teški predmeti ne padnu na zaslon vage ili stakleni dio.
17. NEMOJTE udarati, NE tresti se, NE ispuštati vagu.
18.Tijekom cijelog mjerenja mirno stoji na vagi.

OPIS UREĐAJA
1. Mjerna ploča 2. Tipka UNIT 3. Zaslon LED

PRIJE PRVE UPORABE
Otvorite pretinac za baterije (4). Izvadite foliju za izolirajnje baterije ili, ukoliko nema folije, stavite bateriju sukladno označenom polaritetu. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

PROMJENA BATERIJA
Skinite poklopac pretinca za baterije koji se nalazi s donje strane vage. Izvadite praznu bateriju. Stavite novu bateriju odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

IZBOR MJERNIH JEDINICA

Mjerne jedinice mijenjajte tipkom UNIT (2). Mjerna jedinica prikazivat će se na zaslonu.

KORIŠTENJE
KORAK 1. Stavite vagu na tvrdu i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).
KORAK 2. Pritisnite vagu što će prouzrokovati automatsko uključivanje. Sačekajte sve dok se na zaslonu ne prikaže “0”.
KORAK 3. Delikatno uđite na vagu. Stojte na vagi ravnomjerno raspoređujući svoju težinu i ne pomičite se (stojte mirno) sve dok se očitavana vrijednost na zaslonu ne prestane mijenjati i dok ne bude zablokirana.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE
Čim siđete s vage, uređaj isključit će se automatski. Vaga se automatski isključuje kad je na zaslonu prikazivana vrijednost "0.0" ili ista očitavana vrijednost tijekom oko 20 sekundi.

OBAVIJESTI
a – Preopterećenje vage
b – Baterije su se ispraznile

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
- Brišite delikatno vagu suhom ili vlažnom krpom.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Napajanje: baterija tipa 3x 1,5V (AAA)
Maksimalno opterećenje: 180 kg
Preciznost vaganja: 100 g

Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureađju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SVENSKA

SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA ANVISNINGAR OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET
LÄS VÄNLIGT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER
Garantivillkoren är olika om enheten används i kommersiellt syfte.
1. Läs noga innan du använder produkten och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.
2.Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess användning.
3.Var försiktig när du använder barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
4. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerats om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med dess användning. Barn bör inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, om de inte är över 8 år ålder och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
5. Lägg aldrig hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
6.Använd aldrig produkten om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om den inte fungerar ordentligt.Försök inte reparera den defekterade produkten själv eftersom den kan leda till elektriska stötar. för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Reparationen som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
7. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de heta eller varma ytorna eller

köksutrustningen som elugnen eller gasbrännaren.
8. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
9. Använd aldrig den här enheten nära vatten, t.ex.: under dusch, i badkar eller över handfat fylld med vatten.

10. Rör inte enheten med våta händer.
11.Batterierna kan läcka om de är tomma eller inte använts under en längre tid. För att skydda enheten och din hälsa, byt ut dem regelbundet och undvik hudkontakt med läckande batterier.
12. Enheten ska stängas av varje gång den läggs åt sidan.
13.Använd enheten på en stabil och plan yta.
14. Håll enheten borta från påverkan från starka elektromagnetiska fält.
15. Se till att ytan, på vilken enheten används, inte är våt eller hal.
16. Var försiktig så att du inte tappar tunga föremål på skalan eller glasdelen.
17. SLÅ INTE, skaka INTE, tappa INTE vågen.
18. Under hela mätningen står du stilla på skalan.

APPARATENS BESKRIVNING
1. Vägningsyta 2. UNIT knapp 3. Bildskärm-LED

FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN:
Öppna batterikammaren (4). Ta bort folien som isolerar batteriet eller placera batteriet med markeringarna om det inte finns där. Stäng locket till batterikammaren.

BYTE AV BATTERI [fig. 2]
Ta bort locket till batterikammaren på undersidan av vågen. Ta bort ett använt batteri. Sätt i ett nytt batteri av en lämplig typ. Stäng locket till batterikammaren.

VAL AV MÅTTENHETER
Välj måttenheter med UNIT knappen (2). Måttenheten ska visas på bildskärmen.

ANVÄNDNING
STEG 1. Placera vågen på en hård och plan yta (undvik mattor och mjuka ytor).
STEG 2. Tryck på vågen och apparaten ska sättas på automatiskt. Vänta tills bildskärmen visar ”0”.
STEG 3. Ställ dig försiktigt på vågen. Stå med lika vikt på båda benen och rör inte dig förrän resultatet som visas på skärmen slutar förändras och kommer att blockeras.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING
När du går av vågen, stängs apparaten automatiskt av Vågen stängs av automatiskt när bildskärmen visar ”0.0” eller det samma resultatet i cirka 20 sekunder.

MEDDELANDEN
a - För mycket vikt på vågen
b - låg batterinivå

RENGÖRING OCH KONSERVERING
Torka vågen med en torr eller lite fuktig trasa.

TEKNISKA DATA
Strömning: batterityp 3x1,5 V (AAA)
Kapacitet: 180 kg
Mätnoggrannhet: 100 g

Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA D'USO
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI
Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.
1.Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a un uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non lasciare che i bambini o le persone che non conoscono il dispositivo lo utilizzino senza supervisione.
4. AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni di età e queste attività vengono svolte sotto supervisione.
5. Non immergere mai l'intero dispositivo nell'acqua Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
6. Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o danneggiato in qualsiasi altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Dispositivo danneggiato rivolgersi sempre a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
7. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.
8. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
9. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavandino riempito d'acqua.

10. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
11. Le batterie possono perdere liquido se sono scariche o non sono state utilizzate per un periodo di tempo prolungato. Per proteggere il dispositivo e la salute, sostituirle regolarmente ed evitare il contatto della pelle con batterie che perdono.
12. Il dispositivo deve essere spento ogni volta che viene messo da parte.
13. Utilizzare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
14. Tenere il dispositivo lontano dall'influenza di forti campi elettromagnetici.
15. Assicurarsi che la superficie su cui viene utilizzato il dispositivo non sia bagnata o scivolosa.
16. Fare attenzione a non far cadere oggetti pesanti sul display della bilancia o sulla parte in vetro.
17. NON colpire, NON scuotere, NON far cadere la bilancia.

18. Durante l'intera misurazione rimanere fermi sulla bilancia.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO
1. Superficie di pesata 2. Pulsante UNIT 3. LED Display

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
Aprire il vano batterie. Estrarre la pellicola isolante della batteria o, se assente, inserire la batteria seguendo l'identificazione. Chiudere il coperchio del vano batterie.

SOSTITUZIONE BATTERIA (Fig. B)
Togliere il coperchio del vano batterie sul fondo della bilancia. Rimuovere la batteria esausta. Inserire la nuova batteria dell'adeguato tipo. Chiudere il coperchio del vano batterie.
SCELTA DELLE UNITA' DI MISURA
Accendere la bilancia con pulsante ON/OFF (4). Scegliere le unità di misura con pulsante UNIT (2). L'unità di misura sarà visibile sul display.

UTILIZZO
PASSO 1. Posizionare la bilancia sulla superficie piatta e dura (evitare tappetti e superfici morbide).
PASSO 2. Premere la bilancia per accendere in automatico il dispositivo. Aspettare affinché sul display si visualizzi “0”.
PASSO 3. Salire sulla bilancia. Posizionarsi sulla bilancia in modo tale da disporre regolarmente il proprio peso e non muoversi fino a quando la lettura sul display smetta di cambiare e sia ferma.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO
Quando scendi dalla bilancia, il dispositivo si spegne in automatico. La bilancia si spegne in automatico quando il display mostra "0.0” o mostra la stessa lettura del peso per ca. 20 secondi.

MESSAGGI
a - Sovraccarico della bilancia
b - Basso livello di ricarica della batteria

MANUTENZIONE E PULIZIA
- Pulire con attenzione la bilancia con panno asciutto o leggermente umido.

DATI TECNICI
Alimentazione: pila tipo 3x1,5V (AAA)
Capacità: 180 kg
Esattezza: 100 g

Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽITÍ
PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI
Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.
1. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.
2. Produkt je určen k použití pouze v interiéru. Nepoužívejte produkt k účelům, které nejsou kompatibilní s jeho aplikací.
3. Při používání v blízkosti dětí buďte opatrní. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo lidem, kteří neznají zařízení, aby jej používali bez dozoru.
4. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly

provádět děti, pokud nejsou starší 8 let. věku a tyto činnosti jsou prováděny pod dohledem.
5. Nikdy nevkládejte celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek atmosférickým podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
6. Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by to mohlo vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení se vždy obraťte na odborný servis za účelem opravy. Všechny opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní technici. Oprava, která byla provedena nesprávně, může uživateli způsobit nebezpečné situace.
7. Výrobek nikdy nepokládejte na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.
8. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavin.
9. Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, například: Pod sprchou, ve vaně nebo nad umyvadlem naplněným vodou.

10. Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
11. Baterie mohou vytékat, pokud jsou vybité nebo pokud nebyly delší dobu používány. Kvůli ochraně zařízení a zdraví je pravidelně vyměňujte a vyvarujte se kontaktu pokožky s prosakujícími bateriemi.
12. Zařízení by mělo být vypnuto pokaždé, když je odloženo.
13. Používejte zařízení na stabilním a rovném povrchu.
14. Chraňte zařízení před vlivem silných elektromagnetických polí.
15. Zajistěte, aby povrch, na kterém je zařízení používáno, nebyl mokrý nebo kluzký.
16. Dávejte pozor, aby vám na stupnici nebo na skleněné části nespadly těžké předměty.
17. NEDOPADUJTE, NECHTE se třást, NESPOUŠTĚTE váhu.
18. Během celého měření nehybně stojte na váze.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Vážicí plocha 2. Tlačítko UNIT 3. Displej LED

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Otevřete komoru na baterie. Vložte baterie v souladu s označením. Uzavřete komoru na baterie poklopem.

VÝMĚNA BATERIÍ

Sundejte kryt komory na baterie ve spodní části váhy. Vyjměte použité baterie. Vložte nové baterie vhodného typu. Komoru na baterie uzavřete.

VÝBĚR MĚRNÉ JEDNOTKY

Změnu měrné jednotky provedete tlačítkem UNIT (2). Zvolená měrná jednotka se zobrazí na displeji.

POUŽITÍ

1. KROK. Váhu postavte na tvrdém a plochém povrchu (nepokládejte ji na koberce nebo měkké povrchy).
2. KROK. Zatlačte na váhu, která se automaticky zapne. Vyčkejte, až se na displeji zobrazí “0”.
3. KROK. Jemně stoupněte na váhu. Na váze stůjte klidně a rovnoměrně rozložte své zatížení. Nehýbejte se, dokud se zobrazená hodnota nepřestane měnit a nezobrazí se konečný výsledek.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Pokud z váhy sestoupíte, zařízení se automaticky vypne. Váha se automaticky vypne, pokud se na displeji zobrazí hodnota "0.0" nebo se na něm stejná naměřená hodnota zobrazuje po dobu 20 sekund.

HLÁŠENÍ

a – Příliš velké zatížení
b – Nízká hladina nabití baterie

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Váhu otírejte suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Napájení: baterie typu 3x1,5V (AAA)
Zatížení: 180 kg
Přesnost: 100 g

Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

EESTI

OHUTUSNÕUDED KASUTUSOHUTUSE TÄHTIS JUHIS
LUGEGE Hoolikalt ja Hoidke tulevast viidet
Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.
1. Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest tulenevate kahjude eest.
2. Toodet tuleb kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet eesmärkidel, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Olge laste läheduses kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
4. HOIATUS. Seda seadet võivad üle 8-aastased lapsed ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või seadme kogemuste ja teadmisteta inimesed kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid õpetati seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased vanuses ja need tegevused toimuvad järelevalve all.
5. Ärge kunagi pange tervet seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet ilmastikutingimustele, näiteks otsese päikesevalguse või vihma kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
6. Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige defektiga toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilööki. Kahjustatud seade pöörduge alati professionaalse teeninduskoha poole Kõiki remonditöid saavad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
7. Ärge kunagi pange toodet kuumade või soojade pindade ega köögiseadmete, nagu elektriahi või gaasipõleti, lähedale.
8. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate materjalide läheduses.
9. Ärge kunagi kasutage seda seadet vee lähedal, näiteks: duši all, vannis või veega täidetud valamu kohal.

10. Ärge puudutage seadet märgade kätega.
11. Patareid võivad lekkida, kui need on tühjad või neid ei kasutatud pikka aega. Seadme ja teie tervise kaitsmiseks vahetage need regulaarselt välja ja vältige lekkivate patareidega kokkupuudet nahaga.
12. Iga kord, kui see kõrvale pannakse, tuleks seade välja lülitada.

13. Kasutage seadet stabiilsel ja tasasel pinnal.
14. Hoidke seadet tugevate elektromagnetväljade mõjul.
15. Veenduge, et pind, millel seadet kasutatakse, ei oleks märg ega libe.
16. Olge ettevaatlik, et rasked esemed ei langeks skaalaekraanile ega klaasosale.
17. ÄRGE lööge, ÄRGE raputage, ÄRGE langetage skaalat.
18. Kogu mõõtmisaluse kestel skaalal paigal.

SEADME KIRJELDUS
1. Kaalumispind 2. Nupp UNIT 3. Displei LED

ENNE ESMAKASUTUST
Ava patareipesa kaas. Võta välja patareid kaitsev kile või pane pesasse patarei vastavalt märgistustele. Sulge patareipesa kaas.

PATAREIDE VAHETAMINE
Võta kaalu all olevalt patareipsesalt kaas. Võta välja kasutatud patarei. Pane sisse õiget tüüpi uus patarei. Sulge patareipesa kaas.

KAALUÜHIKUTE VALIK
Vaheta mõõtühikuid nupuga UNIT (2). Mõõtühikuid kuvatakse displeil.

KASUTAMINE
SAMM 1. Pane kaal kõvale ja siledale pinnale (hoidu vaipadest ja pehmetest pindadest).
SAMM 2. Vajuta kaalule ja see lülitub automaatselt sisse. Oota, kuni displeil kuvatakse “0”.
SAMM 3. Astu ettevaatlikult kaalule. Seisa kaalul, jagades keharaskus ühtlaselt ja ära liiguta end, kuni displeil kuvatav kaalu näit lakkab vilkumast ja jääb seisma.

AUTOMAATNE VÄLJA LÜLITUMINE
Kui kaalult maha astud, lülitub seade automaatselt välja. Seade lülitub automaatselt välja, kui displej kuvab "0.0" või kui sama näitu kuvatakse umbes 20 sekundit.

TEATED
a – Kaalul on liiga suur koormus
b – Madal patarei laadimistase

PUHASTAMINE JA HOOLDUS
- Puhastage kaalu ettevaatlikult kuiva või kergelt niiske lapiga.

TEHNILISED ANDMED
Toide: patareid: 3x1,5 V (AAA)
Kaalupiirang: 180 kg
Täpsus: 100 g

Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

BOSANSKI

UVJETI SIGURNOSTI.VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE
MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE BUDUĆU REFERENCU
Uvjeti garancije se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.
1.Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa: Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.
2.Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru.Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako nisu starija od 8 godina starosti i ove aktivnosti se provode pod nadzorom.
5. Nikada ne stavljajte čitav uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
6.Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite profesionalnom servisu. da bi ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
7. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih sastojaka.
9. Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vode, npr .: pod tušem, kadom ili iznad umivaonika napunjenog vodom.

10. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
11. Baterije mogu procuriti ako su prazne ili se nisu koristile dulje vrijeme. Da biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ih zamjenjujte i izbjegavajte kontakt kože s baterijama koje cure.
12.Uređaj treba isključiti svaki put kad se stavi sa strane.
13.Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.
14. Držite uređaj dalje od utjecaja jakih elektromagnetskih polja.
15. Uvjerite se da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili skliska.
16. Pazite da teški predmeti ne padnu na zaslon vage ili stakleni dio.
17. NEMOJTE udarati, NE tresti se, NE ispuštati vagu.
18.Tijekom cijelog mjerenja stajati na skali.

OPIS UREĐAJA
1. Mjerna ploča 2. Taster UNIT 3. Displej LED

PRIJE PRVE UPOTREBE
Otvorite pretinac za baterije. Izvadite zaštitnu foliju ili, ako je nema, umetnite bateriju u skladu sa označenim polaritetom. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

PROMJENA BATERIJA
Skinite poklopac pretinca za baterije koji se nalazi na donjoj strani vage. Izvadite praznu bateriju. Umetnite novu bateriju odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

IZBOR MJERNIH JEDINICA
Mjerne jedinice mijenjajte tasterom UNIT (2). Mjerna jedinica biće prikazivana na displeju.

KORIŠĆENJE
KORAK 1. Stavite vagu na tvrdu i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).
KORAK 2. Pritisnite vagu što će prouzrokovati automatsko uključivanje. Sačekajte sve dok se na displeju ne prikaže “0”.

KORAK 3. Pažljivo uđite na vagu. Stojte na njoj ravnomjerno raspoređujući svoju težinu i ne pomičite se sve dok se očitavana na displeju vrijednost ne prestane mijenjati i dok se ne zablokira.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE
Uređaj će se automatski isključiti čim siđete s vage. Vaga se automatski isključuje kad je na displeju prikazivana vrijednost "0.0" ili ista očitavana vrijednost tijekom oko 20 sekundi.

PORUKE
a - Preveliko opterećenje vage
b - Niski nivo baterije

ZAMJENA BATERIJA
Skinite poklopac baterija koji se na lazi ispod vage. Izvadite istrošenu bateriju. Stavite nove baterije odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac baterija

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Vagu nježno brišite suhom ili lagano vlažnom krpicom.

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA
Napajanje: baterija tipa 3x1,5V (AAA)
Nosivost: 180 kg
Tačnost: 100g

Brinući za okoliš..
Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.
Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER OM SIKKERHED I BRUG
LÆS VENLIGST NØJTTIGT, OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERENCE
Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.
1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2.Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3.Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge det uden opsyn.
4. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne i forbindelse med dens brug. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år alder og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
5. Sæt aldrig hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
6.Anvend aldrig produktet, hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Beskadiget enhed henvend dig altid til et professionelt servicested. for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.

7. Sæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som f.eks. Den elektriske ovn eller gasbrænderen.
8. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
9.Brug aldrig denne enhed tæt på vand, fx: under bruser, i badekar eller over vask fyldt med vand.
10. Rør ikke ved enheden med våde hænder.

11.Batterierne kan lække, hvis de er flade eller ikke har været brugt i længere tid. For at beskytte enheden og dit helbred skal du udskifte dem regelmæssigt og undgå hudkontakt med utætte batterier.
12.Enheden skal slukkes hver gang den lægges til side.
13.Brug enheden på en stabil og flad overflade.
14.Hold enheden væk fra indflydelse fra stærke elektromagnetiske felter.
15. Sørg for, at overfladen, som enheden bruges på, ikke er våd eller glat.
16. Pas på ikke at tabe tunge genstande på vægten eller på glasset.
17. SLÅ IKKE, Ryst IKKE, tab ikke vægten.
18. Under hele målingen skal du stå stille på skalaen.

PRODUKTBESKRIVELSE
1. Vejeoverflade 2. UNIT - knap 3. Display LED

FØR FØRSTE IBRUGTAGNING
Åbn batteridækslet. Fjern isolation fra batteriet eller indsæt batteriet i henhold til markeringer, når batteriet er uden isolationen. Luk batteridækslet igen.

UDSKIFTNING AF BATTERIER
Fjern batteridækslet i bunden af vægten. Tag det brugte batteri ud. Installer nyt batteri af den rigtige type. Luk batteridækslet igen.

VALG AF MÅLEENHEDER
Tryk på UNIT - knappen for at skifte mellem måleenhederne (2). Enheden vises på displayet..

BETJENING
SKRIDT 1. Placer vægten på en hård og jævn overflade (undgå tæpper og bløde overflader).
SKRIDT 2. Tryk på vægten og apparatet vil tændes automatisk. Vent, indtil displayet viser “0”.
SKRIDT 3. Træd forsigtigt op på vægten. Stå stille på vægten med en jævn fordeling af din kropsvægt, indtil vægtaflæsningen på displayet holder op med at ændre sig og låses.

AUTOMATISK SLUKNING
Når du forlader vægten, slukkes den automatisk. Vægten slukkes automatisk, når displayet viser "0.0" eller den samme vægt i ca. 20 sekunder.

MEDDELELSER
a - Overbelastning af saldoen
b - Lavt batteriniveau

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
- Tør forsigtigt vægten med en tør eller lidt fugtig klud.

TEKNISKE DATA
Forsyning: batteritype 3x 1,5V (AAA)
Arbejdsbelastning: 180 Kg / 400 lb
Nøjagtighed: 100 g / 0.2 lb

Af hensyn til miljøet ..
Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet.
Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ
БУДЬ ЛАСКА, ЧИТАЙТЕ УВАЖНО І ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ
Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційних цілей.
1.Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій.Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням.
2.Продукт слід використовувати лише в приміщенні. Не використовуйте виріб з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.
3. Будьте обережні, використовуючи навколо дітей. Не дозволяйте дітям грати з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій можуть використовувати діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особи, які не мають досвіду чи знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з його роботою. Діти не повинні гратись із пристроєм. Чищення та обслуговування пристрою не повинні проводити діти, якщо вони не старші 8 років віку, і ці заходи проводяться під наглядом.
5. Ніколи не кладіть пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
6.Ніколи не використовуйте виріб, якщо він впав або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно ремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджений пристрій завжди звертайтеся до місця професійного обслуговування. для ремонту. Усі ремонти можуть виконувати лише уповноважені спеціалісти з обслуговування. Неправильний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.
7.Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або на кухонні прилади, такі як електрична піч або газовий пальник, або поблизу них.
8.Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.
9. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванні або над раковиною, наповненою водою.

10. Не торкайтесь пристрою мокрими руками.
11.Акумулятори можуть витікати, якщо вони плоскі або не використовувались протягом тривалого періоду часу. Щоб захистити пристрій та своє здоров'я, регулярно їх замінюйте та уникайте контакту шкіри з батареями, що витікають.
12.Пристрій слід вимикати щоразу, коли його відкладають.
13. Використовуйте пристрій на стійкій і рівній поверхні.
14. Тримайте пристрій подалі від впливу сильних електромагнітних полів.

15.Переконайтеся, що поверхня, на якій використовується пристрій, не мокра або слизька.
16. Будьте обережні, щоб не впустити важкі предмети на дисплей шкали або скляну деталь.
17.НЕ вдаряйте, НЕ трясіть, НЕ кидайте шкалу.
18.Протягом всього вимірювання стояти на шкалі нерухомо.

ОПИС ПРИЛАДУ
1. Поверхня зважування 2. Кнопка UNIT 3. Дисплей

Перед першим використанням:
Відкрийте відсік батарейок. Зніміть ізоляційне покриття з батарейних контактів перед використанням батарейок або вставте батарейки згідно з позначками, якщо покриття немає. Закрийте відсік батарейок.

Заміна батарейок
Зніміть кришку відсіку батарейок на днищі ваги. Витягніть використану батарейку. Поставте нову батарейку відповідного типу. Закрийте кришку відсіку батарейок.

ВИБІР ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ
Змінюйте одиниці кнопкою UNIT (2). Одиницю вимірювання вказано на дисплеї.

Експлуатація
Крок 1. Поставте вагу на рівну і тверду поверхню (не ставте вагу на килимове покриття або інші м'які поверхні).
Крок 2. Натисніть вагу, прилад автоматично ввімкнеться. Почекайте, поки дисплей покаже «0».
Крок 3. Обережно встаньте на вагу. Стійте на вазі, рівномірно розкладуючи масу тіла. Не рухайтесь, допоки результат на дисплеї припинить змінюватися і його буде заблоковано.

АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ
Коли зійти з ваги, прилад автоматично вимкнеться. Вага вимикається також тоді, коли на дисплеї більше 20 секунд значення 0,0 або один і цей самий результат вимірювання.

КОМУНІКАТИ
a - Занадто велика вага навантаження;
b - Низький рівень заряду батареї;

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
- Протирати вагу сухою або легко зволоженою ганчіркою.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Потужність: батерейки типу 3x 1,5 V (AAA)
Udźwig: 180 кг
Точність: 100 г

У інтересах навколишнього середовища.
Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунктку.

عربى (AR)

شروط السلامة. تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام
يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
.تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
1. قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والالتزام دائمًا بالإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.
2. يستخدم المنتج في الداخل فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.
3. يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو

.الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
4. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال .بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
5. لا تضع الجهاز بالكامل في الماء. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو .المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة
6. لا تستخدم المنتج أبدًا في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا لم يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. يتجه الجهاز التالف دائمًا إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد .يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم
7. لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو .الموقد الغازي
8. لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.
9. لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: تحت الدش أو في حوض الاستحمام أو .فوق الحوض المملوء بالماء

10. لا تلمس الجهاز ويداك مبتلتان.
11. ، قد تتسرب البطاريات إذا كانت فارغة أو لم يتم استخدامها لفترة زمنية طويلة. لحماية الجهاز وصحتك .استبدلها بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للبطاريات المتسربة
12. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانبًا.
13. استخدم الجهاز على سطح مستو وثابت.
14. احتفظ بالجهاز بعيدًا عن تأثير المجالات الكهرومغناطيسية القوية.
15. تأكد من أن السطح الذي يستخدم عليه الجهاز ليس مبللاً أو زلقًا.
16. احرص على عدم إسقاط أشياء ثقيلة على شاشة الميزان أو الجزء الزجاجي.
17. لا تضرب ، لا تهز ، لا تسقط الميزان.
18. خلال القياس بالكامل ، قف ثابتًا على المقياس.

وصف الجهاز
1. منصة ميزان زجاجي 2. زر وحدة 3. شاشة عرض LED.

استبدال البطارية
.قم بإزالة غطاء حجرة البطارية أسفل المقياس)4(. قم بإزالة البطارية القديمة. أدخل البطارية الجديدة من النوع الصحيح
.أغلق غطاء حجرة البطارية

قبل الاستخدام الأول
.افتح حجرة البطارية. قم بإزالة رقاقة العزل من البطارية. أغلق غطاء حجرة البطارية

اختيار وحدات القياس
.اضغط على الزر لتغيير وحدات القياس)2(أسفل المقياس
.سيتغير النظام المتري إلى المملكة المتحدة أو العكس. ستظهر الشاشة الوحدة الحالية

عملية
.الخطوة 1. ضع الميزان على سطح صلب ومسطح (تجنب السجاد والأسطح الناعمة)
."الخطوة 2. اضغط على الميزان ، سيتم تشغيل الجهاز تلقائيًا. انتظر حتى تظهر الشاشة "0
.الخطوة 3. خطوة برفق على الميزان. قف بالتساوي على الميزان ، ولا تتحرك حتى لا يتغير مؤشر وزنك على الشاشة وسيتم قفله

إيقاف التشغيل التلقائي
.عندما تنحرف عن المقياس ، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا. يتم إيقاف تشغيل المقياس تلقائيًا عندما تعرض الشاشة "0.0" أو نفس مؤشر الوزن لمدة 20 ثانية

التنظيف والصيانة

.امسح الميزان برفق بقطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً -

الرسائل
أ - بطارية منخفضة
ب - الحمل الزائد على نطاق واسع

معلومات تقنية
(AAA) الطاقة: 3 × 1،5 فولت
السعة: ١٨٠ كجم
الدقة: 100 جرام

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل.، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

(SK) SLOVENSKÝ

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽITIA PREČÍTAJTE SI PROSÍM POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE
Záručné podmienky sa líšia, ak sa prístroj používa na komerčné účely.
1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.
2. Výrobok sa má používať iba v interiéroch. Nepoužívajte výrobok na účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Pri používaní okolo detí buďte opatrní. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nedovoľte, aby ho bez dozoru používali deti alebo ľudia, ktorí ho nepoznajú.
4. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí tohto zariadenia, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
5. Nikdy nevkladajte celé zariadenie do vody. Produkt nikdy nevystavujte atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Produkt nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.
6. Produkt nikdy nepoužívajte, ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie sa vždy obráťte na odborný servis, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže pre používateľa spôsobiť nebezpečné situácie.
7. Výrobok nikdy neklaďte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do jeho blízkosti.
8. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.
9. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napr .: pod sprchou, vo vani alebo nad

umývadlom naplneným vodou.
10. Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.
11. Batérie môžu vytekať, ak sú vybité alebo ak ste ich dlhšiu dobu nepoužívali. Z dôvodu ochrany zariadenia a zdravia ich pravidelne vymieňajte a vyvarujte sa kontaktu pokožky s vytečenými batériami.
12. Zariadenie by malo byť vypnuté zakaždým, keď je odložené.
13. Používajte zariadenie na stabilnom a rovnom povrchu.
14. Uchovávajte prístroj mimo dosahu silných elektromagnetických polí.
15. Uistite sa, že povrch, na ktorom sa zariadenie používa, nie je mokrý alebo klzký.
16. Dávajte pozor, aby vám na váhový displej alebo na sklenenú časť nespadli ťažké predmety.
17. NEDOTÝKAJTE SA, NECHÁVAJTE, NEPOUŽÍVAJTE váhu.
18. Počas celého merania stojte na váhe.

POPIS ZARIADENIA
1. Plošina so sklenenou váhou 2. Tlačidlo UNIT 3. LED displej

VÝMENA BATÉRIE
Odstráňte kryt priehradky na batérie v spodnej časti váhy (4). Vyberte starú batériu. Vložte novú batériu správneho typu.
Zatvorte veko priestoru pre batérie.

PRED PRVÝM POUŽITÍM
Otvorte priehradku na batériu. Odstráňte z batérie izolačnú fóliu. Zatvorte veko priehradky na batériu.

VÝBER MERACÍCH JEDNOTIEK
Stlačte tlačidlo na zmenu jednotiek merania (2) v spodnej časti váhy.
Metrický systém sa zmení na Veľkú Britániu alebo naopak. Na displeji sa zobrazí aktuálna jednotka.

PREVÁDZKA
KROK 1. Položte váhu na tvrdý a rovný povrch (vyhýbajte sa kobercom a mäkkým povrchom).
KROK 2. Stlačte váhu, prístroj sa automaticky zapne Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí „0".
KROK 3. Jemne šliapte na váhu. Rovnomerne na váhe stojte a nehýbte sa, kým sa indikácia hmotnosti na displeji nezmení a nebude uzamknutá.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE
Keď vystúpite z váhy, prístroj sa automaticky vypne. Váha sa automaticky vypne, keď sa na displeji na 20 sekúnd zobrazí „0,0" alebo rovnaká indikácia hmotnosti.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Váhu jemne utrite suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

SPRÁVY
a - slabá batéria
b - nadmerné zaťaženie stupnice

TECHNICKÉ DÁTA
Napájanie: 3x 1,5 V (AAA)
Nosnosť: 180 kg
Presnosť: 100g

Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ
МОЛИМ ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ
Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.
1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу било каквом злоупотребом.
2.Производ се користи само у затвореном простору. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Будите опрезни када користите децу. Не дозволите деци да се играју производом. Не дозволите деци или људима који не познају уређај да га користе без надзора.
4. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе смањене физичке, сензорне или менталне способности, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени на безбедну употребу уређаја и ако су свесни опасности повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би смела да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
5. Никада не стављајте читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
6. Никада не користите производ ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради правилно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек се обратите професионалном сервису како бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисни стручњаци. Поправак који је погрешно изведен може за корисника да изазове опасне ситуације.
7. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја попут електричне пећнице или плинског горионика.
8. Никада не користите производ близу запаљивих материја.
9. Никада не користите овај уређај близу воде, нпр .: под тушем, кадом или изнад умиваоника напуњеног водом.
10. Не додирујте уређај мокрим рукама.
11. Батерије могу процурити ако су празне или се нису користиле дужи временски период. Да бисте заштитили уређај и своје здравље, редовно их мењајте и избегавајте контакт коже са батеријама које цуре.
12.Уређај треба искључити сваки пут када се одложи са стране.
13.Користите уређај на стабилној и равној површини.
14. Држите уређај даље од утицаја јаких електромагнетних поља.
15. Уверите се да површина на којој се уређај користи није влажна или клизава.
16. Пазите да на заслон ваге или стаклени део не падну тешки предмети.
17. НЕ ударајте, НЕ тресете, НЕ бацајте вагу.

18.Ток целог мерења стоји на скали.

ОПИС УРЕЂАЈА
1. Стаклена платформа на скали 2. УНИТ тастер 3. ЛЕД дисплеј

ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ
Уклоните поклопац одељка за батерије на дну ваге (4). Уклоните стару батерију. Уметните нову батерију одговарајућег типа. Затворите поклопац одељка за батерије.

ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ
Отворите одељак за батерије. Уклоните изолациону фолију из батерије. Затворите поклопац одељка за батерије.

ИЗБОР ЈЕДИНИЦА МЕРЕ
Притисните дугме за промену мерних јединица (2) на дну скале.
Метрички систем ће се променити у УК или обрнуто. На екрану ће се приказати тренутна јединица.

ОПЕРАЦИЈА
КОРАК 1. Ставите вагу на тврду и равну површину (избегавајте тепихе и меке површине).
КОРАК 2. Притисните вагу, уређај ће се аутоматски укључити. Сачекајте док се на екрану не прикаже „0".
КОРАК 3. Лагано крочите на вагу. Станите равномерно на вагу и не померајте се док се индикација ваше тежине на екрану неће променити и закључати.

АУТОМАТСКО ИСКЉУЧЕЊЕ
Када искорачите са ваге, уређај ће се аутоматски искључити. Вага се аутоматски искључује када се на екрану прикаже „0.0" или иста тежина током 20 секунди.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
- Лагано обришите вагу сувом или благо влажном крпом.

ПОРУКЕ
а - празна батерија
б - прекомерно оптерећење скале

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ
Напајање: 3к 1,5 В (ААА)
Носивост: 180 кг
Тачност: 100г

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(BG) БЪЛГАРСКИ

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.
1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с неговото приложение.
3. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на

децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или лица без опит или познаване на устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
5. Никога не поставяйте цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия, като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
6. Никога не използвайте продукта, ако е изпуснат или повреден по друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Повреденото устройство винаги се обръщайте към професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, извършен неправилно, може да причини опасни ситуации за потребителя.
7. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди като електрическата фурна или газовата горелка.
8. Никога не използвайте продукта близо до горими материали.
9. Никога не използвайте това устройство близо до вода, например: Под душ, във вана или над мивка, пълна с вода.
10. Не докосвайте устройството с мокри ръце.
11. Батериите могат да изтекат, ако са изпразнени или не са били използвани за продължителен период от време. За да защитите устройството и вашето здраве, редовно ги подменяйте и избягвайте контакт на кожата с изтичащи батерии.
12. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато се оставя настрана.
13. Използвайте устройството върху стабилна и равна повърхност.
14. Дръжте устройството далеч от въздействието на силни електромагнитни полета.
15. Уверете се, че повърхността, върху която се използва устройството, не е мокра или хлъзгава.
16. Внимавайте да не изпуснете тежки предмети върху дисплея на мащаба или стъклената част.
17. НЕ удряйте, НЕ разклащайте, НЕ изпускайте кантара.
18. По време на цялото измерване стойте неподвижно на скалата.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО
1. Платформа от стъклени везни 2. Бутон UNIT 3. LED дисплей

ЗАМЕНЯНЕ НА АКУМУЛАТОРА
Свалете капака на отделението за батерии в долната част на скалата (4). Извадете старата батерия. Поставете новата батерия от правилния тип.
Затворете капака на отделението за батерии.

ПРЕДИ ПЪРВА ИЗПОЛЗВАНЕ
Отворете отделението за батерии. Свалете изолационното фолио от батерията. Затворете капака на отделението за батерии.

ИЗБОР НА МЕРКИ ЕДИНИЦИ
Натиснете бутона за смяна на мерните единици (2) в долната част на скалата.
Метричната система ще се промени на Великобритания или обратно. Дисплеят ще покаже текущата единица.

РАБОТА
СТЪПКА 1. Поставете кантара върху твърда и равна повърхност (избягвайте килими и меки повърхности).
СТЪПКА 2. Натиснете везната, устройството ще се включи автоматично. Изчакайте, докато дисплеят покаже „0“.
СТЪПКА 3. Нежно стъпвайте върху скалата. Застанете равномерно на везната и не се движете, докато индикацията за теглото ви на дисплея няма да се промени и ще бъде заключена.

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ
Когато излезете от везната, устройството ще се изключи автоматично. Везната се изключва автоматично, когато на дисплея се покаже „0.0“ или същата индикация за тегло за 20 секунди.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
- Внимателно избършете кантара със суха или леко влажна кърпа.

СЪОБЩЕНИЯ
а - изтощена батерия
б - прекомерно натоварване на скалата

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Захранване: 3 x 1,5 V (AAA)
Капацитет: 180 кг
Точност: 100 g

За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIAPROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać i zawsze postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

2. Produkt przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Nie należy używać produktu w jakimkolwiek celu niezgodnym z jego zastosowaniem.

3. Zachowaj ostrożność podczas używania w pobliżu dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie znają urządzenia, używać go bez nadzoru.

4. OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy na temat urządzenia, tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeżeli zostali poinstruowani o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.

5.Nigdy nie wkładaj całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.

6.Nigdy nie używaj produktu, jeśli został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem. Uszkodzone urządzenie zawsze zwracaj się do profesjonalnego serwisu w celu naprawy. Wszystkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowanych serwisantów. Naprawa wykonana nieprawidłowo może spowodować niebezpieczne sytuacje dla użytkownika.

7.Nigdy nie stawiaj produktu na gorących lub ciepłych powierzchniach lub urządzeniach kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy, ani w ich pobliżu.

8. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.

9. Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, np .: pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką wypełnioną wodą.

10. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.

11. Baterie mogą wyciekać, jeśli są rozładowane lub nie były używane przez dłuższy czas. Aby chronić urządzenie i swoje zdrowie, wymieniaj je regularnie i unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.

12. Urządzenie należy każdorazowo wyłączać po odłożeniu na bok.

13. Używaj urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni.

14. Chroń urządzenie przed wpływem silnych pól elektromagnetycznych.

15.Upewnij się, że powierzchnia, na której jest używane urządzenie, nie jest mokra ani

śliska.
16. Uważaj, aby nie upuścić ciężkich przedmiotów na wyświetlacz wagi lub szklaną część.
17. NIE uderzać, NIE wstrząsać, NIE upuszczać wagi.
18. Podczas całego pomiaru należy stać nieruchomo na wadze.

OPIS URZĄDZENIA
1. Powierzchnia ważąca 2. Przycisk UNIT 3. Wyświetlacz LED

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
Otwórz komorę baterii. Wyjmij folię izolującą baterię lub załóż baterię zgodnie z oznaczeniami jeśli jej nie ma. Zamknij pokrywę komory baterii.

WYMIANA BATERII
Zdejmij pokrywę komory baterii na spodzie wagi (4). Wyjmij zużytą baterię. Włóż nową baterię właściwego typu. Zamknij pokrywę komory baterii.

WYBÓR JEDNOSTEK MIARY
Zmieniaj jednostki miary przyciskiem UNIT (2). Jednostka miary będzie widoczna na wyświetlaczu.

UŻYTKOWANIE
KROK 1. Postaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanów i miękkich powierzchni).
KROK 2. Naciśnij wagę, a urządzenie automatycznie się włączy. Poczekaj aż wyświetlacz wskaże “0”.
KROK 3. Delikatnie wejdź na wagę. Stój na wadze równomiernie rozkładając swój ciężar i nie ruszaj się, aż odczyt twojej wagi pokazywany na wyświetlaczu przestanie się zmieniać i zostanie zablokowany.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE
Gdy zejdziesz z wagi, urządzenie automatycznie się wyłączy. Waga automatycznie się wyłącza, gdy wyświetlacz pokazuje "0.0" lub ten sam odczyt wagi przez około 20 sekund.

KOMUNIKATY
a - Zbyt duże obciążenie wagi
b - Niski poziom naładowania baterii

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Przecieraj wagę delikatnie suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

DANE TECHNICZNE
Zasilanie: bateria typu: 3x 1,5V (AAA)
Udźwig: 180 kg
Dokładność: 100 g

Electric Kettle
AD 1282

Burr Coffee Grinder
AD 4450

Milk Frother
AD 4491

Sandwich Maker
AD 3055

TOASTER 2 SLICE
AD 3222

ELECTRIC GRILL
AD 3052

CITRUS JUICER
AD 4009

PERSONAL BLENDER
AD 4081

FOOD PROCESSOR
AD 4224

MIXER
AD 4225

AIR FRYER
AD 6310

PASTEURIZATION POT
AD 4496

AIR CONDITIONER
AD 7916

AIR HUMIDIFIER
AD 7966

FAN HEATER
AD 7725

KITCHEN SCALE
AD 3166

COFFEE GRINDER
AD 4446

TOASTER 2 SLICE
AD 3214

HAND BLENDER
Ad4625

MIXER WITH BOWL
AD 4222

AIR FRYER OVEN
AD 6309

MICROWAVE OVEN
AD 6205

WAFFLE MAKER
AD 3049

KITCHEN SCALE
AD 3170

ELECTRIC KETTLE
AD 1286

SANDWICH MAKER
AD 3043

PORTABLE FRIDGE
AD 8077

Electric Oven With HOB
AD 6020

FAN HEATER
AD 7728

MOSQUITO LAMP
AD 7938

HEATED PAD
AD 7433

ORAL IRRIGATOR
AD 2176